

اختلاف و تعارض

حقیقت کیا ہے

تحریر و تالیف: سید مسرو رضا جعفری
ماخذ: اسلام اور علمائے اسلام ، نظام ہدایت و تقلید
الفقیہ الحکیم السید محمد احسن زیدی مجتهد (ڈاکٹر آف ریلیجنز اینڈ سائنس)

☆بسم الله الرحمن الرحيم☆

اختلاف و تعارض

اصطلاحی الفاظ:

اختلاف: تعارض Difference To Confront, To Oppose، ٹکراؤ۔

اعتراض: جب خدا، اس کے رسول اور آئمہؐ کی باتوں میں اختلاف نہیں ہے اور جب یہ کہا جاتا ہے کہ مجتہدین خدا، رسول و اہل بیتؐ ہی کے احکامات بتاتے ہیں تو پھر ان کے فتوئوں میں اتنا اختلاف کیوں ہوتا ہے؟

یہ اعتراض قائم کر کے خود ہی جواب یہ دیا جاتا ہے کہ:-

" بعض فروعی، فقہی مسائل متعدد احتمالات کے حامل ہوتے ہیں۔ صاحب نظر افراد کے درمیان ان کی تشریح و توجیہ میں بہت کم اتفاق رائے ہوتا ہے۔ اس اختلاف رائے کی بنیاد علمی و تحقیقی ہوتی ہے اور یہ بات ذہن نشین رہے کہ مجتہدین کے درمیان فقہی اختلاف زیادہ تر روایاتِ معصومینؐ میں اختلاف کی وجہ سے ہیں۔ وجوہات کی طویل فہرست میں سے چند ایک درج ذیل ہیں۔"

1. هر شخص کے حالات اور قوت و ضعف کے اعتبار سے حکم بدل جایا کرتا ہے۔

2. علت حکم کے اختلاف کی وجہ

3. الفاظ کے لغوی معنی اور اصطلاحی معنی میں فرق۔

4. الفاظ و روایات کا مفہوم سمجھنے میں فرق۔

5. روایات کا باہمی ٹکراؤ، تعارض۔

6. روایت بالمعنى کی وجہ۔

7. کثرت وسائل۔

8. احادیث کے راویوں کا سهو و نسیان۔

9. کتب احادیث کا ضائع ہونا۔

10. ضعف روایات۔

11. جھوٹی روایات کا بنایا جانا۔

12. دور حاضر میں اصل موضوع کا باقی نہ رہنا۔

13. تقیہ کی وجہ۔

14. روایت کا سیاق و سباق معلوم نہ ہونا۔

15. عربی میں ایک الفاظ کے کئی معانی۔

16. اصول فقہ کے اختلاف کی وجہ وغیرہ۔

درحقیقت یہ اختلاف مجتهدین جو بظاہر افتراق معلوم ہوتا ہے حقیقتاً افتراق نہیں اور جس درجے میں ہے اس میں رہنا ایک لازمی امر ہے جس کا عدم بھی امت میں سخت تنگی کا سبب ہے اور چونکہ اختلاف ثمرہ ہے اختلاف روایت و احادیث کا اسلئے ان میں بھی دینی مصلحت اس بات کی متقاضی تھی کہ اس کو اجمالی حالت میں اتارا جائے اگر وہ حقائق شرعیہ عقائد کی طرح سے قطعی طور پر نازل کئے جاتے تو اختلافِ مجتهدین کی گنجائش نہ ہوتی اور اس وقت اختلاف گمراہی کا سبب ہوتا اور عدم اختلاف امت کیلئے تنگی کا باعث ہوتا۔ (افتباہات ”اجتہاد و تقلید پر اعترافات کا تجزیہ“ مؤلفہ سید عبدالحسین زیدی)

قارئین کرام! یہ ایک نہایت سمجھیدہ مسئلہ ہے۔ یہ کسی شعبہ کا نظری فکری یا اسلامی علوم کے ماہرین یا سائنسدانوں، ڈاکٹروں، علمی کمیشنوں کی تحقیق کا مسئلہ نہیں ہے۔ یہ ہمہ گیر ندہب۔ ندہب اسلام یعنی مذہب محمد وآل محمد کا معاملہ ہے۔ اس مسئلہ کی وجہ سے حلال و حرام، جائز و ناجائز مخلوط ہو کر ندہب اسلام اقوامِ عالم میں مضمکہ خیز بن چکا ہے۔ ندہب آل محمد کی حقانیت داؤ پرگی ہوئی ہے۔

آپ نے نوٹ فرمالیا ہوگا کہ مجتهدین حضرات نے اپنے مسائل کے اختلافات و تعارضات کو حق بجانب اور جائز ثابت کرنے کے لئے تمام تر ذمداری روایات و احادیث پڑال دی ہے۔ روایات و احادیث میں اختلاف بلکہ تضاد ثابت کر کے ندہب کو مضمکہ خیز بنادیا ہے اور اسے اجمالی صورت دے کر خوبصورت بھی بنایا گیا ہے۔ اسی اختلاف کی آڑ میں ندہب کی بنیاد کو مسما اور فضائل محمد وآل محمد سے انکار کیا جاتا ہے۔ بقول نام نہاد علماء کلام الہی و ارشادات نبوی و آئمہ طاهرين علیهم السلام اتنے سادہ نہیں ہیں کہ ہر شخص انھیں با آسانی سمجھ سکے کیونکہ قرآن میں آیات محکمات، متشابهات اور ناسخ و منسوخ موجود ہیں۔ اصولِ کافی میں باقاعدہ عنوان ”باب اختلاف الحدیث“ قائم کیا گیا ہے۔

قرآن کی حقانیت میں آیاتِ محکمات و متشابهات اور ناسخ و منسوخ کے بارے میں ہم اپنی تحقیق قارئین کی خدمت میں پیش کر چکے ہیں۔ قرآن سے متعلق عوام میں پھیلائے ہوئے شکوہ و شبہات دور ہوتے چلے جا رہے ہیں۔

اصولِ کافی کے اس باب ”اختلاف الحدیث“ سے یہ فائدہ اٹھانے کی کوشش کی گئی ہے کہ محمد و آئمہ معصومین کی احادیث اور احکام میں اختلاف و تضاد ہے کوئی حدیث کچھ کہتی ہے؟ دوسری حدیث اس کے خلاف کہتی ہے۔ اور تیسرا ان دونوں کی مخالفت کرتی ہے۔ لہذا انہوں نے قرآن کی طرح حدیث کے پورے ذخیرہ کو (49) انچاہ اقسام میں تقسیم کر کے اور (50) پچاس قسم کے اصول

حدیث وضع کر کے ایسی پوزیشن دی ہے جس سے ہر حدیث پر آنکھ بند کر کے عمل نہیں کیا جا سکتا۔ لہذا حدیث کے پورے ذخیرہ کی ورق گردانی کے بعد جو کچھ حاصل ہوتا ہے وہ علم و یقین فراہم نہیں کرتا بلکہ طن و گمان حاصل ہوتا ہے۔ اس لئے اللہ و رسول کی صحیح منشاء مراد اور مطلب سمجھنے کیلئے اجتہاد و مجتہد کی احتیاج ہے۔ وہ اپنے اجتہادی اصولوں پر پرکھ کر اللہ و رسول اور آئمہ کا حقیقی مطلب معلوم کر کے بتائیں گے لیکن یہ سب کچھ ان شیعوں کیلئے قابل قبول ہو گا جو اس کے مقلد ہوں۔

بہر حال قارئین یاد رکھیں اور نوٹ فرمالیں کہ جہاں جہاں ہمیں آیات و احادیث میں اختلاف یا تضاد موجود ہونے کا مغالطہ ہو وہاں نہ اختلاف ہوتا ہے نہ کوئی تضاد ہوتا ہے ہوتا یہ ہے کہ وہ بات ہمارے ذہنی معمولات کی رسائی سے باہر ہوتی ہے ہم نے جس معاملہ میں جو کچھ طے کر رکھا ہے اور جو کچھ تجربہ ہے وہ بات ہمارے تہیہ اور تجربے سے مشورہ لیکر نہیں کی یا کی گئی ہے۔ اور جب بھی آیات و احادیث کو اپنے وضع کردہ قوانین کے ماتحت رکھ کر اپنی نہاد بصریت پر جانچیں گے تو یقیناً حق تک پہنچنے کی بجائے باطل اموج اپنی پیٹ میں لے لیں گی۔ اور گمراہی کی طرف قدم بڑھتا ہی چلا جائے گا۔ (ابیں کی مثال آپ کے سامنے ہے)

اللہ، رسول اور آئمہ کے بیانات و آیات و احادیث میں اختلاف ناممکن ہے

ہماری کتب احادیث میں بہت سی ایسی حدیثیں موجود ہیں جن میں قارئین کو اختلاف محسوس ہو گا۔ ہم احادیث میں اس اختلاف کے مکمل نہیں۔ بلکہ یہ کہتے ہیں کہ آئمہ علیہم السلام نے ملکی اور قومی جاریت کی وجہ سے اور اپنی قوم کو قتل و غارت سے بچانے کے لئے نہایت سنجیدگی اور سوچی بھی پالیسی کے مطابق دیدہ دانستہ خودا پر زبان سے اختلاف پیدا کیا ہے اور یہ جانتے ہوئے کہ اختلاف و انتشار ایک تباہ کن چیز ہے بڑے فخر سے مختلف احادیث بیان کرنے کا سینکڑوں حدیثوں میں خود ہی اعلان کیا ہے۔ ذرا سوچئے کہ کوئی عقلمند شخص یہ جرأت کر سکتا ہے کہ غلط کام کرے اور چوبارہ پر چڑھ کر اعلان بھی کرے؟ ساری ظاہر و پوشیدہ حقیقوں سے واقف قرآن ایسی ہمہ گیر کتاب کے عالموں اور معلموں سے غلطی و غلط فہمی اور مختلف فیصلوں کا امکان ہے بھی یا نہیں؟ کیا قرآن میں اور صاحبین قرآن میں اختلاف کی گناہ کش ہے؟

ساری دنیا جانتی اور مانتی ہے کہ تمام انسان مل کر بھی اپنی اجتماعی عقل سے جو فصلہ کرتے ہیں کچھ عرصہ کے بعد وہی عقل اُس فیصلے کو بچ گانے سمجھتے گتی ہے۔ فیصلے میں تبدیلی لازم سمجھتی اور تبدیلی کرتی ہے اور بعض عقليں اب بھی اتنا پیچھے ہوتی ہیں کہ اس تازہ اور ہر تازہ اور ضروری و مفید تبدیلی پر خفا ہوتی رہتی ہیں۔ یہی اختلاف ہے جو انسانی احکام فیصلوں اور اقوال پر سوار رہتا ہے۔ اور یہی قرآن کو پسند نہیں۔ روز از روز کی کہی ہوئی بات آج بھی صحیح ہے۔ کل بھی اس کے خلاف کائنات کی کوئی چیز نہ آئے گی۔ اس لئے کہ خالق کائنات کی ہر بات پوری کائناتی حقیقت ہوتی ہے۔ لہذا اختلاف ناممکن ہے اور یہی مذاہب عالم کی حقانیت کی دلیل ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے:- (أَفَلَا يَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ؟ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا) (ناء 4/82)۔
”کیا معتبرین قرآن فہمی میں تدبیر سے کام نہیں لیتے؟ اور کیا اتنا بھی نہیں سوچتے کہ اگر یہ قرآن اللہ کے علاوہ کسی غیر اللہ کی طرف سے پیش کیا گیا ہوتا تو غیر اللہ کی طرف سے ہونے کا ثبوت یہ ہوتا کہ قرآن میں بہت کثرت سے اختلافات کی بھرمار ہوتی“

یہاں دو باتیں واضح ہو گئیں کہ قرآن میں یا اللہ کے بیانات و احکامات میں ہرگز کسی قسم کا اور کسی مقدار میں اختلاف نہیں ہوتا۔ دوسری بات یہ کہ غیر اللہ جو بھی ہواں کے بیان میں اختلاف ہوتا ہے۔

یہ قرآن، یہ کلام اللہ، اللہ کی سند سے قول رسول کریم ہے۔ ارشاد ہے کہ:-

”یقیناً یہ قرآن رسول کریم کا ایک قول ہے۔ کسی شاعر کا کہا ہوا اشعار کا مجموعہ نہیں ہے۔ اے مومنین تم نے ایمان میں سے بہت تھوڑا سا اختیار کر رکھا ہے اور قرآن کسی پیشگوئی کرنے والے کا قول بھی تو نہیں ہے۔ بہت سا چھوڑ کر تم معمولی ساتھ کر رکھتے ہو۔ سنو یہ رسول کریم کا قول تمام عالمیں کے خالق اور ربوبیت کرنے والے کی طرف سے مستند کر کے اتارا گیا ہے۔“ (حaque 69/40-43)

یہ قرآن ہی نہیں بلکہ رسول اللہ اور اللہ میں اتنی یگانگت اور قربت ہے کہ وہ توجبات بھی منہ سے نکالتے ہیں۔ وہ اللہ کی طرف سے نازل شدہ وحی ہوتی ہے:-

”تمہارا یہ ساتھی اغوانہیں ہو گیا ہے۔ وہ نفسانی دباؤ سے بات نہیں کرتا ہے۔ جو بھی بولتا ہے وہ تو اللہ کی طرف سے وحی شدہ بات یا قول ہوتا ہے جسے بات کرنا اس نے سکھایا ہے۔ جو شدید ترین قوتوں کا خالق ہے مالک ہے۔“ (سورہ حم 5/2-53)

حقیقی مومن اور حقیقی کافر کی تعریف واضح کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ:-

”تحقیق جو لوگ کفر کرتے ہیں ساتھ اللہ کے اور اس کے رسولوں کے اور ارادہ کرتے ہیں یہ کہ جدائی ڈالیں درمیان اللہ کے اور اس کے رسولوں کے اور کہتے ہیں ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ بعض کے اور کفر کرتے ہیں ساتھ بعض کے اور ارادہ رکھتے ہیں کہ اس کا درمیانی راستہ اختیار کریں۔ وہی لوگ حقیقی کافر ہیں۔ اور کافروں کے واسطے ہم نے رسوا کرنے والا عذاب تیار کیا ہے۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لائے ان میں سے کسی ایک میں بھی جدائی ڈالیں البتہ ان لوگوں کو ان کا ثواب دیا جائے گا اور اللہ بخشنے والا اور حرم کرنے والا ہے۔“ (4/150-152)

سینکڑوں آیات و ہر بات سے ثابت ہے کہ رسول اللہ غیر خدا نہیں ہیں ان کی باقوں یا احادیث میں ہرگز اختلاف نہیں ہو سکتا۔ وہ ہی اس پوری کائنات کے معلم ہیں۔ ان کے ہمہ گیرمذہب کی تعلیم تھی جسے تمام سابقہ انبیاء، ان ہی کے توسط سے لائے۔ ان ہی کی گنراہی اور تصدیق میں (عمران 81/3) نوع انسان کو تعلیم دیتے رہے اور قیامت تک ہر شب جمعہ میں ان کے ساتھ درس خداوندی میں شریک ہوتے ہیں (کافی) اور قیامت تک ان سے باز پرس کرتے رہنے کا اختیار رکھتے ہیں (زخرف 43/45) اور جن کے یہاں حضرات انبیاء ہر نئے سر برادہ اسلام امام وقت پر ایمان لاتے اور تعلیمات حاصل کرتے رہے۔ اور وفات کے بعد بھی قائم آل محمد صلواۃ اللہ علیہ کی نصرت کے لئے تیار اور زندہ ہیں۔ آپ کافی میں سورہ اِنَّا أَنْزَلْنَاهُ کی تفسیر پڑھیں اور دیکھیں کہ حضرت الیاس پیغمبر جناب امام محمد باقر علیہ السلام کے دربار میں کس طرح تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ یہ بڑی طویل اور ایمان انگیز حدیث ہے پوری پڑھیں۔ ہم چند جملے ایسے لکھتے ہیں۔ جن سے یہ ثابت ہو جائے کہ اللہ و رسولُ اُور آئمہ کے بیانات میں اختلاف نہیں ہو سکتا۔ تینوں ایک بات

فرماتے ہیں۔ جو عالمی اور آفی حقیقت ثابت ہوتی ہے۔

حضرت امام محمد باقرؑ پیغمبر حضرت الیاسؑ کے سوالات کے جوابات دیتے ہوئے فرماتے ہیں کہ۔ ”بِيَقِينَا اللَّهُ بِزَرْگَ وَ بِرْتَنَةٍ أَيْمَنَكَ وَ لَنَّ نَاسِدَ فَرِمَيَا هَبَّهُ جَسَ مِنْ اخْتِلَافٍ هُوَ عَلَمٌ مُكْمَلٌ طُورٌ پَرِ سَارَا كَاسَارَ اللَّهَ كَمَّا يَأْتِي بِهِ مَنْ يَأْتِي بِهِ“ ایسے علم کو اپنے لئے ناپسند فرمایا ہے جس میں اختلاف ہو۔ علم مکمل طور پر سارا کام سارا اللہ کے پاس ہے۔ اس میں جس قدر بندوں کی احتیاج کو پورا کرتا ہے۔ وہ علم جانشینان رسول کے حوالے کر دیا گیا ہے، ”پھر فرمایا“ ان سے کہو کہ کیا جو کچھ رسول اللہ نے اللہ کے علم میں سے بیان فرمایا اس میں اختلاف تھا؟ اگر وہ جواب میں یہ کہیں کہ اختلاف نہیں تھا تو پھر ان سے پوچھو کہ اگر کوئی اللہ کے احکام میں سے حکم جاری کرے کیا اس کے حکم میں اختلاف ممکن ہے؟ اگر اختلاف ہو تو کیا یہ مان لوگے کہ اللہ، رسول کا مخالف ہے؟ پھر بتایا کہ ”راسخون فی العلم“ (3/7) وہی لوگ ہیں جو علم میں اختلاف نہیں کرتے۔ ان میں سے ایک خود رسول اللہ ہیں۔ کیا رسول اللہ نے اس علم کی تبلیغ کی تھی یا نہیں جس میں کسی قسم کا اختلاف نہ تھا؟ کیا ان کی جگہ کوئی ایسا جانشین ہے کہ جس کے علم میں اختلاف نہ ہو؟ اس کے بعد جدت قائم کی کہ رسول اللہ کی جگہ ایسے ہی شخص کو خلیفہ ہونا چاہئے جس کے پاس رسول کا تبلیغ کردہ بے اختلاف علم ہو؟۔ پوری بحث اور دلائل سن کر جناب الیاسؑ نے اعلان کیا کہ۔ ”میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ حضرات اس حکم کے مالک ہیں جس میں اختلاف نہیں ہے۔“ (کافی کمری جلد اول صفحہ 463)

اللہ و رسول اور آئمہ کے احکام میں اختلاف نہیں ہوتا۔ اختلافی احکام طاغوتی ہوتے ہیں

امام محمد باقر علیہ السلام فرماتے ہیں کہ۔ ”بِجُنُسِ ایسا فیصلہ یا حکم نافذ کرے جس میں اختلاف نہ ہو تو اس کا حکم یا فیصلہ اللہ کا حکم یا فیصلہ ہے اور جو کوئی ایسا حکم یا فیصلہ نافذ کرے جس میں اختلاف ہو اور ایسے حکم کو صحیح سمجھو وہ حکم طاغوتی نظام کا حکم ہے۔“ (کافی ظفری جلد اول صفحہ 281)

لامحمد و علوم و قدرت، ہمہ گیر نظام ہدایت و تقلید اور خدا کے مخلص و معصوم بندے

اللہ تعالیٰ ہرگز یہ نہیں چاہتا کہ نوع انسان تخلیق سے لے کر قیامت تک ارتقائی منازل طے کرتے ہوئے کہیں بھی گمراہ ہو جائے اور گمراہی بھی تعلیمات خداوندی میں اختلافات اور تضادات اور نقص کی وجہ سے وقوع میں آئے۔ تو یہ اللہ کی اپنی ذاتی ذمہ داری اور ضرورت تھی کہ وہ نظام ہدایت و تقلید میں کوئی پہلو ایسا نہ چھوڑے جس سے گمراہی کا امکان رہ جائے اور پوری نوع انسان گمراہ ہو جانے کے باوجود بے قصور کھلائے اور پھر گمراہی کا موقع پیدا کرنے کا الزام اللہ پر عائد ہو جائے۔ یہی وہ معیار و ضرورت و تقاضہ تھا کہ اللہ نے محمد و مددگرانبیاء اور آئمہ اور ملائکہ علیہم السلام کو معصوم پیدا کیا۔ تاکہ ادارہ نبوت و امامت کی طرف سے اس کی تعلیمات میں کوئی کوتاہی، لغزش اور خطا ممکن نہ رہے۔ یہی نہیں بلکہ ادارہ نبوت کے سربراہوں کو اس پوری کائنات کا وہ علم عطا کیا جس کا تذکرہ ہوتا رہا بلکہ ہر ماہ و سال اور ہر ہفتہ اور ہر روز اور ہر لمحہ اپنے علوم سے نوازتے رہنے اور تخلیقی و ارتقائی منازل سے گذارتے رہنے کا سلسلہ ترقیات میں جاری فرمایا۔ ایسی صورت میں یہ ناممکن تھا اور ناممکن ہے کہ انبیاء اور آئمہ علیہم السلام سے ملنے والی تعلیمات خداوندی میں کسی قسم کی خامی رہ جائے اور اس خامی کی وجہ سے مخلوق خدا گمراہ ہو کر اللہ پر الزام قائم کر دے۔

اس لامحمد و دو بے خطا علوم و قدرت خداوندی کو پہنچانے اور ہمہ گیر مخصوص نظام ہدایت و تقلید قائم کرنے اور چلانے کیلئے اپنے مخصوص و مخلص بندے تحقیق فرمائے۔ تاکہ علوم خداوندی وصول کرنے، انسانوں تک پہنچانے اور عمل کر کے دکھانے میں خدائی معیار قائم رہے اور کوئی کوتاہی لغزش اور خطأ ممکن نہ رہے تاکہ ساری دنیا کو انسان کا وہ مقام دکھائیں جو اللہ ہر انسان کو دینا چاہتا ہے جس پر چل کر مقامِ محمدی کی طرف عروج مل سکتا ہے۔

قارئین آپ سارے قرآن میں تلاش کریں جہاں بھی ”مخلص“ بندوں کا ذکر ہوا ہے وہاں ہر جگہ انبیاء کرام علیہم السلام کا تعین کیا گیا ہے اور ان کا مقام تمام انسانوں سے بلند اور محیر العقول رکھنے کیلئے ایک ایک آیت لائی گئی ہے۔

”جب کافروں نے یہ کہا کہ کیا ہم ایک مجعون شاعر کے لئے اپنے معبودوں کو چھوڑ دیں؟ تو اللہ نے جواب فرمایا کہ وہ پاگل شاعر نہیں ہے۔ وہ تو وہ ہستی ہے۔ جو حق مغض لے کر آیا ہے۔ اور تمام رسولوں کی تعلیم کو سچ کر دکھایا ہے۔ یقیناً تم سب کو دردناک عذاب کا مزہ لینا ہوگا۔ اور تمہیں جو جزا ملے گی وہ صرف وہی ہوگی۔ جو تمہارے اعمال کے نتیجہ میں ملے گی۔ مگر اللہ کے مخلص بندے اعمال کی جزا اور حساب و کتاب سے مبرہ امنزہ ہیں۔ (37/39-40) اور (38/37) اور فرمایا کہ:-

”انہوں نے اپنے رب کو جھٹلایا چنانچہ ان کو باز پر س کیلئے حاضر ہونا پڑیگا۔ مگر اللہ کے مخلص بندوں کیلئے باز پر س کیلئے حاضری نہیں ہے۔“ (صافات 127/37) اور یہ بھی بتایا کہ:-

”باز پر س اور مو اخذہ کے لئے تمام انسانوں ہی کو حاضر نہ ہونا پڑے گا۔ بلکہ تمام جنوں کو بھی معلوم ہے کہ انہیں بھی قیامت میں مو اخذہ کے لئے حاضر ہونا پڑے گا۔ اللہ اس سے کہیں زیادہ ارفع و اعلیٰ ہے۔ جو یہ لوگ اس کی صفات بیان کرتے ہیں۔ حقیقی صفات جانے والے صرف اللہ کے مخلص بندے ہی ہیں۔ اور انہیں کسی مو اخذہ کے لئے صحیح صفات جانے اور بیان کرنے کی وجہ سے حاضر نہ ہونا پڑے گا۔“ (صفات 160/37)

اور حضرت یوسف علیہ السلام کی پوزیشن بیان فرمایا کہ انبیاء کے جسم میں وہ مادہ اور سامان نہ لگایا گیا تھا۔ جو شیطانی انغو، فریب یا لذات کی طرف مائل کیا جاسکے۔ سننے ارشاد ہے کہ: ”اسی قانون کے مطابق ہم نے اس سے برائی اور بے حیائی کو علیحدہ کر دیا۔ یقیناً وہ ہمارے مخلص بندوں میں سے ہے۔“ (یوسف 24/12)

اللہ نے ابلیس کو یہ طاقت و قدرت اختیار دیا تھا کہ وہ انسانی جسم اور خون اور قلب و ذہن میں داخل ہو جائے اور نطفوں میں اپنی خصوصیات پہنچا دے لیکن اس کا ”مخلص“ بندوں پر تسلط نہ ہونا ثابت ہے۔

احادیث مخصوص میں میں اختلاف کی حقیقت اور ضرورت

آنکہ مخصوص میں نے مسلمانوں کو قومی حکومت کے استبدادی اقدامات اور قتل و غارت سے محفوظ رکھنے اور اسلام کا صحیح تصور پیش کرنے کیلئے ایسے بیانات دئے ہیں جس سے دشمن کے اقدامات بے اثر ہو جائیں اور جبر و تشدد کا رخ خود بخود دشمن کی طرف موڑ دیا

جائے۔

دشمن اسلام سے سلوک میں دفاعی پہلو، اللہ کے اعلانات اور اللہ کی اجازت و احکامات پر مقصوم اقدامات

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ:- ”انہوں نے مکروفرب پر کمر باندھ لی ہے اور میں نے بھی ان سے مکروفرب کرنا طے کر لیا ہے“ (86/15-16)

اس مکروفرب اور تحریب کاریوں کا ذکر کرتے ہوئے اور ان سے بچنے کے اقدامات کیلئے فرمایا کہ:- ”مُؤْمِنُونَ كَسَاوَ كَسَى كَوَافِيْ بَاطِنِيْ أَكْسِيمْ پِر مَطْلَعَنَهْ كَرِيْنَگَ۔ اَسْلَئَ كَدَشْمَانَ اِسْلَامَ مُسْلِمَانُونَ كَوْتَاهَ كَرِنَے مِنْ كَوَافِيْ كَيْنَيْنَ هِنْبِيْ چَجُوْرَنَا چَاهِتَهْ اورَانَ كَلِيْنَهْ بَهْ قَسْمِيْ قَتِيْنَ پِيدَا كَرَنَا چَاهِتَهْ ہِيْ۔ انہوں نے اپنی تباہ کن اسکیم کا اعلان بھی کر دیا ہے۔ لیکن اس اعلان کے پیچھے جو منصوبہ انکے دلوں میں مخفی ہے وہ اعلانیہ محاڑے کے کہیں بڑا خطرہ ہے۔ دیکھو، ان آیات میں واضح نکات بیان کر رہے ہیں۔ بشرطیکہ ان نکات پر عقل سے عمل درآمد کرلو۔“ (2/76-77) (3/118) (4/81,83,108) (60/1-2)

آخر اللہ نے دفاعی اقدامات کے جواز پر یوں سند عطا فرمادی کہ:-

”كُفَّارُ وَ مَنَّا فَقِيرُونَ سَقَعَ بَكْفَ بُشِّ آَوَ - غَلِيظُ تَرِينَ سَلُوكَ كَرُو - يَهِ اِسْلَامَ لَانَے کَ بَعْدِ كَافِرٍ ہوَيْ ہِيْ۔ اَوْرَخْفِيْهِ مَنْصُوبَهْ چَلَارَ ہِيْ ہِيْ۔ لِہِنْدَأَنْبِيْسَ جَهَانَ اَوْ جَسَ حَالَ مِنْ پَاوَقْلَ كَرَسَکَتَهْ ہُو - مَوَاخِذَهْ كَرَنَا - مَحَاصِرَهْ كَرَنَا - اَوْرَأَنْگَيْ گَهَاتَ مِنْ چَجَّپَ كَرَبِيَّضَنَا اَوْ رَاسَ قَسْمَ کَ تَامَ اَقْدَامَاتَ جَائزَ ہِيْ۔“ (توبہ 9/80-81) اور (9/5)

قارئین آپ نے دیکھا کہ اس خود ساختہ اور لا قانون نظام سے دفاع کیلئے ہر وہ چیز جائز کر دی گئی جو طاغوتی منصوبہ میں مسلمانوں کے خلاف استعمال کرنا طے پائی تھی۔ قوت کے مقابلہ میں قوت۔ مکر کے دفاع میں مکر۔ فربی کے مقابلہ میں زبردست فربی، رازداری اور خفیہ کاروائیوں کے مقابلہ میں شدید ترین نظام غیب، انہی اصولوں کے تحت اللہ، رسول اور آئمہ مقصومین علیہم السلام نے تقویٰ و تقویٰ پر مبنی ایسے عملی اسماق و تعلیمات وضع فرمائے کہ وہ تمام خدائی مقاصد بھی حاصل ہو جائیں اور کسی حیثیت سے لفظ کذب، فربی، گناہ و معصیت بھی صادق نہ آئے (یہی تقویٰ کے صحیح معنی و مطالب ہیں۔ نہ کہ مصلحت آمیز جھوٹ) انہی اقدامات کے تحت مقصومین حضرات عمد مختلف سلوک کرتے تھے اور کوئی بات حقیقت کے خلاف بھی نہ کہتے تھے۔ اور جن لوگوں کے دلوں میں ٹیڑھی اور اپنے خود ساختہ قوانین کے تحت مسائل سازی کی بیماری میں ببتلا تھے وہ لوگ موشکانیوں کی وجہ سے خود ہی اپنے الفاظ میں الجھ کر رہ جاتے تھے۔ اور لوگ ان کے آپسی اور خود ساختہ اختلاف کو مذہبی اور آئمہ علیہم السلام کا اختلاف سمجھ لیتے تھے۔ مثال کے طور پر۔

”مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَجَبَ لَهُ الْجَنَّةُ۔“

”جس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَہا اس پر جنت واجب ہو گئی۔“

اس حدیث کو بیان ہوتے تقریباً بیس سال گذر چکے تھے اور رسالت^۱ کے صرف تین چار سال باقی تھے۔ اس روز تک اس حدیث میں ”مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ“ شامل نہ تھا۔ یہ تو وہ مدرس تھی جس سے آپ قومی لیڈروں کو مخالفت کا بہانہ دیئے بغیر اسلام کو

آگے بڑھا رہے تھے اور حدیث میں رسالت و امامت کو لازمی پوزیشن دینے میں سیاسی صورت حال سے بچ کر گذر رہے تھے۔ لیکن قرآن کی آیات میں اللہ کی طرف سے رسالت و امامت کی پوری پوزیشن ثابت کر چکے تھے۔

آنئے مخصوصین نے حضرت علیؓ کے سوا امیر المؤمنین کہنا حرام کیا۔ خلافاء خاموش ہو گئے۔ حکومت کے سیاسیں مطمئن ہو گئے۔ مگر ہوا کیا تمام آئندہ امیر المؤمنین رہے اور کھلانے اس لئے کہ وہ سب نہ صرف محمدؐ ہیں بلکہ وہ سب الگ الگ علیؓ اور مل کر عالوں اور عالیینؓ (ص 38/75) بھی ہیں۔ لیکن حضرت علیؓ کے سوا ہر نام نہاد امیر المؤمنین اور ان کا مذہب باطل ہو کر رہ گیا۔ اس کو اختلاف حدیث وہی لوگ کہہ سکتے ہیں جن کے پاس دینی بصیرت بالکل بچکانہ ہو یا جو فریب سازی کا بہانہ ڈھونڈھتے ہوں۔ یہ اختلاف نہیں۔ ایسا فریب نظر ہے جو فریب کاروں نے خوشی خوشی کھایا اور اپنے ہاتھوں اپنے مذہب کی عمارت کو گرا یا۔

اتمام جلت عقلی معيار پر لازم رہا ہے۔ انبیاءؓ و آئندہؓ نے مقررہ معيار جاری رکھا

سوچنے سمجھنے اور حرف و باطل تک پہنچنے کا ذریعہ انسان کے پاس اس کی عقل ہے۔ لہذا جب تک کوئی شخص کسی چیز کو اپنی عقل سے سمجھ کر اختیار نہ کرے اس پر ذمہ داری عائد نہیں ہوتی اور جب وہ اپنی عقل کا اطمینان کر لے اس کے بعد وہ اپنے اقوال و اعمال اور نظریات کا ذمہ دار ہو جاتا ہے۔ انبیاءؓ اور آئندہ علیہم السلام کی ذمہ داری ہے کہ وہ تعلیمات خداوندی کو جزو زبردستی سے لوگوں پر نہ ٹھوکیں یوں جو رأمومن بنانا اللہ کو منظور نہیں ہے۔

”اَفَأَنْتَ تُكِرِّهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُونَ اُمُوْمِنِينَ“ (یونس 99/10)

اللہ یہ چاہتا ہے کہ جو کوئی گمراہی میں پڑ کر تباہ ہونا چاہے وہ واضح عقلی دلیل سے گمراہ ہو اور جو کوئی ہدایت حاصل کر کے حیات ابدی لینا چاہے وہ بھی عقل کے بینات سے ہدایات پائے۔

- ”لَيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَ مَنْ حَيَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلَيْهِمْ“ (انفال 8/42)

محمد وآل محمدؐ نے عقل کے تمام معيار پورے کئے۔ اپنے دور حکومت میں اور نام نہاد اسلامی حکومت کے ادارے میں عارضی و مجبوری کی غیبت کے ساتھ اللہ کے مقرر کردہ معيار و در ترجیح پر سو فیصد عمل کیا۔

امام حفیظ صادقؓ نے فرمایا ہے کہ:- ”یہ سب تھا کہ محمد وآل محمدؐ نے تعلیمات خداوندی کی تبلیغ میں اپنی ذاتی عقل کے مقام بلند کو لمحو نہیں رکھا بلکہ حکم رسمی یہ کیا کہ تمام انبیاءؓ کو اللہ کا حکم رہا ہے کہ وہ لوگوں کو ان کی عقلی سطح کو لحوظہ کر کر تعلیمات خداوندی پہنچائیں۔“

تمام اہل عقل جانتے ہیں کہ انسان مختلف الحال ہیں۔ ان میں بچے، جوان، بوڑھے، عورتیں مرد، اندھے، ممتاز، امیر، غریب، جاہل و دیہاتی، لکھے پڑھے شہری، اہل صنعت و حرفت عوام اور قائد، شاہ، گدا، مجتهد و مقلد، دین دار و بے دین ہمیشہ موجود رہتے ہیں ان تمام طبقات کی عقلیں نہ برابر و یکساں ہیں نہ ممکن ہے۔ لہذا مندرجہ بالا احادیث اور آیات کے تقاضہ کو پورا کرنے کے لئے انبیاءؓ اور آئندہ علیہم السلام پر لازم تھا اور ہے کہ وہ شخص کو اس کی عقلی سطح کے مطابق تعلیم دیں۔ اس کی زبان میں بات کریں اور اس کی ہر گز پرواہ نہ کریں کہ اس شخص کے معيار سے مختلف معيار کے لوگ سمجھیں یا نہ سمجھیں اور سمجھیں تو کیا سمجھیں؟ اور جب وہ حضرات مجمع عام کو

عمومی حیثیت سے مخاطب کریں تو اس وقت ایسا کلام کریں جسے زیادہ سے زیادہ لوگ سمجھیں اور جو لوگ عمومی خطاب کے دوران پوری طرح نہ سمجھیں اور سمجھنا چاہیں۔ وہ سوالات کریں اور یہ حضرات ہر سوال کرنے والے کو حقیقی مطلب و مفہوم سمجھانے کے لئے دوسروں کی فکر کئے بغیر اطمینان بخش جواب دیں گے۔ اب یہ جواب پورا مجعع سن رہا ہے۔ اگر اس جواب سے کسی کے دل میں کچھ شکوہ و شہادت پیدا ہوں تو اسے بھی اپنے اطمینان کے لئے سوالات کرنا چاہیں۔ اگر کچھ لوگ الٹا سیدھا سمجھ کر بلا تحقیق کئے اٹھ کر چلے جائیں اور اپنی سمجھی ہوئی باتوں کو آگے بڑھا کر اپنی غلطی ہوگی۔ آئندہ انیاء اور کسی بھی راہنمای کی اس میں خطا نہ ہوگی وضاحت نہ چاہئے والے لوگ بھی دو قسم کے ہو سکتے ہیں۔ ایک پُر خلوص نیک دل لوگ۔ دوسرے بد باطن مخالف آدمی۔ اول الذکر اپنی عقیدتمندی کے ماتحت اپنی غلط یا دھوری سمجھی ہوئی باتوں کو اپنی ذاتی بصیرت سے خوشنما اور اچھا بنا کر پیش کریں تو یہ بھی ان کی اپنی ذمہ داری ہوگی۔ ان کی بیان کردہ باتیں امام کی باتیں نہ ہوں گی۔ دوسرا گروہ اپنی غلط اور دھوری سمجھی ہوئی باتوں کو خواہ ہو بہو پیش کریں خواہ اور بد نہ بنا کر آگے بڑھا کریں۔ اس کی ذمہ داری بھی اللہ و رسول اور امام پر نہ ہوگی۔ قارئین نوٹ کریں کہ یہ تمام صورتیں ہمارے نبی اور آئندہ علیہم السلام کی تعلیم کے ساتھ پیش آئی ہیں اور حضرت علی علیہ السلام نے بھی اس صورت حال کو اپنے خطبات میں بیان فرمایا ہے۔ (کافی ظفری جلد اول صفحہ 71-67 نجح البلاغہ۔)

احادیث اور معصوم بیانات کا مفہوم سمجھنے میں مخالف حکومتوں کا کردار

یہ صورت حال بھی نہایت فطری ہے اور آنحضرت اور آئندہ کے ادار میں اور بھی یقینیدہ تھی۔ کہنے والا کچھ کہتا تھا۔ سننے والے اپنی اپنی فطری سمجھ سے کچھ سمجھتے تھے۔ بد باطن لوگ کچھ اور ہی سمجھتے تھے۔ مخالفت کی ٹوہ میں رہنے والے اپنا کام کرتے تھے۔ اور مخالفت حکومت کی ہونو اللہ کی پناہ۔ اخبار نہ تھے موزون تھے۔ رپورٹرنے تھے جاسوس تھے۔ یہ موقع نہ تھا کہ غلط شہرت کی اصلاح کیلئے کوئی حق بات زبان پر لاسکے۔ آئندہ حضرات زبان بذر کھنے اور نظر بذر ہنے پر مجبور تھے۔ ادھر بدنام کرنے والوں اور مخالفت کے جذبات ابھارنے والوں کو آزادی تھی۔ تمام موجود وسائل نشر و اشاعت ان کے ماتحت تھے۔ موزون، مولانا، مبلغین، قاضی، اہل قلم، نام نہاد محمد شین و مفسرین اشاروں پر ناچلتے تھے۔ معصوم بیانات کا رخ موڑ نے اور حسب ضرورت احادیث گھٹنے کے واقعات پر اسلامی تاریخ گواہ ہے۔

احادیث میں کتریونت اور بد دیانتی

در پرده مقاصد حاصل کرنے کیلئے آیات و احادیث میں سے مطلب کٹلٹرے یا الفاظ اٹھالینا جبکہ مکمل آیت و حدیث میں اسی مقصد کے خلاف بیان موجود ہوتا ہو۔ ان میں استعمال شدہ الفاظ سے ”یہ مرادی جائے گی“، ”مطلب و معانی یہ سمجھے جائیں گے“، ”یہاں اس لفظ سے اللہ و امام کی کیا مراد ہے؟“، بعض علماء نے یہ مطلب سمجھا اور بعض علماء نے اس لفظ کا وہ مفہوم لیا“، کہہ کر اپنے در پرده مذموم مقاصد حاصل کئے جاتے ہیں اور نظریہ ضرورت کے تحت حرام و ناجائز کو حلال و جائز قرار دے دیا جاتا ہے۔ اگر نصوص کو

اپنے مقاصد کے خلاف پایا تو بھی بھی جملے استعمال کر کے حرام و ناجائز کہہ دیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر آیت میں ”اہل الذکر“ سے متعلق آئندہ نے فرمایا ہے کہ ”اہل الذکر“، ”راسخون فی العلم“، ”رسول اللہ و آئمہ موصویین“ ہیں لیکن در پردہ مقاصد حاصل کرنے کیلئے اپنی طرف سے مفاسد و مطالب و تاویلات کر کے غیر معموم نامہ دعماء کو اہل الذکر اور راسخون فی العلم قرار دے دیا جاتا ہے۔ سورہ النساء آیت 4/83 کو استنباط کے جواز میں پیش کیا جاتا ہے کیونکہ اس میں ”یستنبطونہ“، ”استعمال ہوا ہے۔ اپنی ضرورت اور در پردہ مقاصد حاصل کرنے کے لئے آیت کا پہلا لکھڑا اچک لیا جاتا ہے جب کہ اسی آیت کا آخری حصہ بجائے خود اس کی مخالفت اور مذمت کرتا ہے۔

سورہ توبہ آیت 122/9 میں لفظ ”لیتفقہوا“ (دین کی سمجھ بوجھ حاصل کرو) سے علم اصول فقه مراد لے کر دینی علم کے حاصل کرنے کو فرض کفائی قرار دینا نصوص کے خلاف ملت شیعہ کو جاہل رکھنے کی جسارت و سازش و بدیانتی اور قابل سزا جرم ہے۔

مسئلہ نماز جمعہ سے متعلق حدیث معموم ہے ”لا جماعتہ بدون الامام“
 ترجمہ کیا جاتا ہے ”جمعہ نہیں ہو سکتا اگر امام نہ ہو“ اور اسکے وجوب کیلئے بیان پڑھیں ”اور بعض علماء نے اسکا مفہوم یہ لیا ہے کہ امام سے مراد امام جماعت ہے۔ یعنی امام یہ کہنا چاہ رہے ہیں کہ نماز جمعہ فرادی نہیں ہو گی ہمیشہ جماعت سے پڑھی جائیگی۔ ان معنوں کو اختیار کر نیوالے علماء کے نزد یہ نماز جمعہ واجب رہے گی“۔ قارئین نوٹ فرمائیں کہ حدیث میں لفظ ”الامام“، ”استعمال ہوا ہے۔ جو کہ اسم معرفہ ہے۔ اگر ”امام“ کی جگہ ”الامام“ ہی ترجمہ کر دیا تھا تو ”مفہوم، مراد، کہنا چاہ رہے ہیں“ کی قیاس آرائیں خود بخود تم توڑ جاتیں اور یہ در پردہ مذموم مقصد نہ نپوڑا جاسکتا۔

علوم خداوندی میں تدریج کی پالیسی

قارئین کرام آپ جانتے ہیں حضرت آدم سے لے کر خاتم النبین تک کی تمام تعلیماتِ خداوندی کا نام اسلام ہے۔ یہ تعلیمات لوح محفوظ سے انسانی عقول و شعور کی ارتقائی منازل کے عین مطابق مرحلہ وار اقسام میں صحف اور کتب کی صورت میں نازل ہوتی رہیں۔ ان تمام تعلیمات (توریت، زبور، نجیل وغیرہ) کا مجموعہ یا انتہائی تعلیم قرآن ہے۔ ان تعلیمات میں اختلاف و تعارض ناممکن ہے۔ لیکن تدریج کے لحاظ سے جب بھی متعلقہ معیار و حالات ہوں گے ان تعلیمات پر عمل ہو گا، کیا جائے گا۔ حالات نہ ہوں گے تو ریکارڈ میں لکھا ہو حکم وقت آنے کا منتظر رہے گا۔

رسول پاک رحمۃ للعلیمین حقیقتاً روز ازل سے نبی تھے۔ لیکن حضور نے خود کو چالیس سال تک بنی ہاشم کے ہونہار جوان اور دانشور کی صورتوں میں پیش کیا۔ اس دوران ان دشمنان خدا اور خاندان بنی ہاشم نے آپ گوہروہ عزت والقاب دئے جوان کے یہاں سے کسی کو نہ ملے تھے۔ یہ طویل تدریج آنے والے تنسیس (23) سالوں کے لئے تھی پھر جو حدیث اپنی تعلیم کی بنیادی تدریج میں ارشاد فرمائی کہ وہ بلا مخالفت قبول کر لی جائے۔

﴿ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ تُفْلِحُوا ﴾

- ”یہ کہ کہ اللہ کے سوا کوئی معمود نہیں چھٹکارہ اور کامیابی حاصل کرلو“۔

بعثت سے لے کر تقریباً بیس سال (20) سال تک اسی حدیث پر عمل ہوتا رہا۔ اس میں محمد رسول اللہ شامل نہ تھا۔ یہ وہ مدرس تھی جس سے آپ قومی لیدروں کو خلافت کا بہانہ دئے بغیر اسلام کو آگے بڑھا رہے تھے۔ ورنہ لیدران قوم انہیں (معاذ اللہ) خدا کا شریک قرار دیتے اور مشرک بناؤ لئے کی پالیسی اختیار کر لیتے۔ وقت آنے پر نبوت کا اقرار لازم ہو گیا اور پھر جتنے الوداع کے موقعہ پر اقرار اور ولایت کا عملی مظاہرہ کر کے دین مکمل کر دیا گیا۔

اب آپ درج ذیل تین احادیث پر غور فرمائیں۔

(1) اذا اراد الامام ان يعلم شيئاً اعلمه الله ذلك۔ (کافی ظفری جلد اول صفحہ 295)

”جب امام کسی چیز کو جاننے کا ارادہ کرتا ہے۔ تو اللہ امام کو اس چیز کا علم دے دیتا ہے“ (کافی کتاب الحجت باب اذشائو ان یعلموا علماً)

(2) ان الاماًم اذا شاء ان يَعْلَمُ أُعْلِمُ۔ ”يقیناً امامُ جب جاناً چاہتا ہے اسے بتادیا جاتا ہے“۔ (ایضاً صفحہ 295)

(3) ان الاماًم اذا شاء ان يَعْلَمُ ،عَلَمَ۔

”يقیناً امامُ جب جاناً چاہے، جان لیتا ہے“۔ (ایضاً صفحہ 295)

پہلی دونوں احادیث جس کے سامنے ہوں وہ اس تیسری حدیث کا بھی انکار نہیں کر سکتا۔ حالانکہ حدیث کے الفاظ میں پہلی حدیث کی طرح اللہ کا ذکر نہیں ہے۔ دوسرا حدیث بھی اللہ کے ذکر سے خالی تھی۔ یعنی پہلی حدیث میں یہ تمہید مکمل ہو گئی کہ علم ہو یا کوئی چیز ہو وہ اللہ ہی دیتا ہے۔ تو اب بار بار اس حقیقت کو دہراتے رہنا نہ صرف وقت ضائع کرنا ہو گا بلکہ انسانی ذوق پر گراں بھی گزرتا رہے گا۔ ایسے بیانات و احادیث مدرسی اور مسلسل حقیقتیں ہوتی ہیں۔ ان میں اختلاف و تعارض کا گذرنہیں ہے۔

علت احکامات

انبیاء و آئمہ حضرات مخلوق کے عقلی اختلاف و عملی حالات کو مخواطر کر کر مختلف جواب دیتے رہے۔ انہیں ویسا ہی جواب دیا جاتا تھا جیسا کہ اس مخلوق کیلئے موزوں و مناسب ہوتا تھا۔ ہمارا یہ ایمان ہے کہ ہم ان کے ہر حکم، ہر فیصلہ، ہر قول، ہر حدیث کو قابل عمل اور واجب الاطاعت سمجھتے ہیں۔ مگر نہ ہر حکم نہ ہر فیصلہ نہ ہر قول اور نہ ہر حدیث ہر وقت اور ہر کسی کے لئے قابل عمل ہے۔ وقت اور حالات آنے پر واجب اور عمل لازم۔ ورنہ قانون کی حیثیت سے لکھی ہوئی (منسون) موجود ہے۔ حالات نہ ہوں گے تو حکم لکھا ہوا (منسون شدہ) ریکارڈ میں وقت آنے کا منتظر رہے گا۔ نماز اور روزہ اور حج و زکوٰۃ و خمس و جہاد حالات اور وقت کے ساتھ مشروط اور مقید ہیں۔ ایسے اوقات اور حالتیں بہت زیادہ ہیں جب آپ پرنہ کوئی نماز عملاً واجب ہے۔ نہ روزہ فرض ہے۔ نہ زکوٰۃ لاگو ہے۔ نہ خمس نہ حج نہ جہاد واجب ہے اور اللہ و رسول آپ سے خوش ہیں اور آپ عاقل و بالغ و آزاد مسلم ہیں۔ جب مقررہ اور منسونہ وقت اور حالت آئے تو سب واجب اور ادا کر لینے کے بعد سب منسون حیثیت سے واجب۔

سورہ بقرہ (2/173) میں اللہ تعالیٰ نے مردار، لہو، سور کا گوشت اور سب کچھ جس پر غیر اللہ کو پکارا جائے حرام قرار دے دیا ہے لیکن اضطراری صورت میں حد سے نکلنے اور اس کا عادی نہ ہونے کی شرط لگا کر اجازت دے دی ہے۔ شیخ مرتفعی انصاری نے رسائل میں ”تعارض الادله“ کے مقام پر درج ذیل روایت پر بحث کی ہے۔

”یا وہ واقعہ جس میں امام معصوم“ نے دو الگ صحابیوں کی حالت کے مطابق ایک کو یہ حکم بتایا کہ خرگوش کا گوشت کھایا جاسکتا ہے (کیونکہ امام جانتے تھے کہ وہ اس علاقے کا رہنے والا ہے جہاں خرگوش کا گوشت نہ کھانا تشیع کی پہچان تھی اور نہ کھانے پر جرم تشیع میں اس شخص کی زندگی کو خطرہ تھا) اور دوسرا کو یہ حکم بتایا کہ خرگوش کا گوشت نہیں کھایا جاسکتا (کیونکہ وہ عام مومینین کے علاقے میں رہتا تھا)۔ (اجتہاد قید پر اعتراضات کا تجزیہ صفحہ 55)

قارئین آپ نے نوٹ فرمالیا ہو گا کہ درج بالا احکامات کسی بھی صورت میں اور کسی بھی حیثیت سے اختلاف یا تعارض کے زمرے میں نہیں آسکتے جب تک درپرداہ مقاصد کی خاطر بدینتی سے ان احکامات کو کچھ ٹکڑوں میں تقسیم کر کے ضرورت کا حصہ اچک نہ لیا جائے۔ اختلاف یا تعارض تب بنے گا جب ان مشروط و مقید احکامات کو مطلق حیثیت سے نافذ کیا جائے گا۔ مثال کے طور پر حلال و حرام جانوروں کے احکام میں آغا سیستانی صاحب مورکو حلال قرار دیتے ہیں اور آغا صادق تہرانی صاحب خرگوش اور کوئے کو بھی حلال قرار دیتے ہیں اب ان کے مقلدین خواہ وہ غیر مسلم ممالک میں رہتے ہوں یا مسلم ممالک میں خواہ ان کے ہم مسلک معاشرہ ایران میں رہتے ہوں ان سب پر حلال و حرام ہو گئے۔

(انا لله وانا اليه راجعون)

معصومین کی ہر حدیث، عمل قرآن کے ماتحت حق ہے

معصومین علیہم السلام کی ہر حدیث خواہ ان میں تمام علماء اور صحابہ کو تضاد و اختلاف نظر آئے قرآن و سنت کے موافق و مطابق ہوتی ہیں۔ آئمہ اہل بیتؑ کی احادیث اور فرمائیں خود رسولؐ کی احادیث و فرمان ہوتے ہیں۔ اور حقیقتاً محمدؐ و آئمہؑ کا ہر فرمان اللہ کا حکم و فرمان و بیان ہوتا ہے۔ رسول اللہ نے فرمایا کہ۔ ”اے لوگو! تمہیں جو کچھ میرے نام سے بتایا جائے اگر وہ قرآن کے موافق ہو تو وہ میرا کہا ہوا ہے اور جو کچھ قرآن کے خلاف ہو وہ میں نے ہرگز نہیں کہا۔“ (کافی ظفری جلد اول صفحہ 76)

امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ:-

”ہر معاملہ کو کتاب اور سنت رسولؐ پر پیش کیا جائے گا۔ ہر وہ بات جو قرآن سے موافق نہیں کرتی ایک آرستہ کی ہوئی باطل بات ہے۔“ (ایضاً صفحہ 76)

حقیقی مونین کیلئے مخصوص اور محفوظ ذخیرہ تیار کیا جاتا رہا

اُس زمانہ میں تعلیمات معصومینؑ کو سینئنے اور محفوظ کرنے کیلئے سینکڑوں بلکہ ہزاروں اہل قلمؐ حضرات کام کر رہے تھے۔

اور مخالف مجاز کو کانوں کا نہ خبر نہ ہوتی تھی۔ اور حقیقی مومنین کے لئے جو تعلیمات جمع ہو رہی تھیں اس میں مخلوط خطاب نہ ہوتا تھا۔ مومنین کو یہ ضرورت ہی لاحق نہ ہوتی تھی کہ وہ اختلافی مسائل کی تحقیق و تئیش کرتے پھریں۔ جب کہ دین اسلام حکومت اس کے جاسوسوں اور نامنہاد علماء کے ساتھ آئیں بالکل اصولی نتفکو کرتے تھے۔ تعلیمات قرآن کو اس انداز سے پیش کرتے تھے کہ مخالفوں اور ان کے متعینہ گروں اور چھپوں کے سرگھوم کر رہے جاتے اور جب برسوں چکر پہ چکر کاٹ چکیں تو اتنی سی حقیقت نکلے کہ بات یا حدیث قرآن و سنت کے مطابق تھی۔

امام جعفر صادقؑ تحریری ریکارڈ کے متعلق فرماتے ہیں کہ ”اپنی کتابوں کا تحفظ جاری رکھو اس لئے کہ بہت جلد تمہیں ان کی ضرورت پڑے گی۔“

ان قدیم کتابوں سے باقاعدہ عنوانات اور موضوع قائم کر کے ہر مسئلہ اور عقیدے پر متعلقہ احادیث جمع کر دی جاتی تھیں جیسا کہ درج ذیل روایت سے ظاہر ہے۔

”جناب عبد اللہ بن سنان نے جناب امام جعفر صادق علیہ السلام سے عرض کیا کہ حضورؐ مجھ سے حدیث سننے کے لئے مومنین کا اتنا ہجوم رہتا ہے کہ میں سناتے سناتے تھک جاتا ہوں اور میری قوت جواب دے دیتی ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ پورے پورے عنوانات نہ سنایا کرو بلکہ ہر عنوان میں سے ایک شروع کی حدیث اور ایک درمیانی حدیث اور ایک آخری حدیث سنادیا کرو۔“
(الیضا صفحہ 55)

حقیقی شیعوں میں کبھی اختلافی تعلیم نہ تھی نہ اختلاف تھا

امام جعفر صادق علیہ السلام جس قابلیت کے شیعہ تیار فرمائے تھے ان کا حال و صفات ملاحظہ ہوں۔ جناب مہزم اسدی کو امامؓ نے بتایا کہ

”ہمارے شیعہ وہ ہیں جن کی آواز صرف ان تک پہنچتی ہے جسے وہ کچھ بتانا چاہتے ہیں جس کی نفرت اس کے بدن تک محدود رہتی ہے۔ دوسروں پر براثنیں ڈالتی اور وہ ہماری مرح و ثنا کا ڈھنڈ و را پیٹنا نہیں پھرتا۔ اور ہماری عیب جوئی کیلئے جلسہ نہیں کرتا اور ہمارے مخالفوں کو اشتغال نہیں دلاتا۔ اگر مومنین سے متباہ ہے تو ان کو فائدہ پہنچاتا ہے۔ اگر جاہلوں سے ملاقات ہو جاتی ہے تو ان سے علیحدگی اختیار کرتا ہے۔ میں نے عرض کیا کہ حضورؐ نہیں ان نامنہاد شیعوں (متشیعہ) کے ساتھ کیا کرنا چاہئے؟ فرمایا کہ ان کی کنجتی سے تمیز رکھو، جو تبدیلی کے قابل ہو اس کو تبلیغ کر کے تبدیل کرو اور پھر بھی ان پر امتحان و آزمائش کی نظر رکھو۔ ان پر ایسے سال آنے والے ہیں جو انہیں تم سے الگ کرنے کے لئے فنا کی طرف بڑھاتے رہیں گے۔ کچھ نیزوں اور برچھیوں کا شکار بھی ہوں گے۔ (حقیقی شیعوں کے دھوکے میں مارے جانے والے ہیں) علاوہ ازین ان کا مذہبی اختلاف انہیں پر اگنہہ اور منتشر کر دے گا۔ ہمارے شیعہ وہ ہیں جو کہتے کی طرح دم ہلا کر گڑھاتے نہیں۔ جو کوئے کی طرح کالائیں رکھتے۔ جو ہمارے دشمنوں سے کچھ نہیں مانگتے اور بھوکے مر جانا پسند کرتے ہیں۔ میں نے عرض کیا کہ میں آپ کے شاریہ بتائیے کہ میں ان کو کہاں سے طلب کروں؟ فرمایا کہ وہ ساری دنیا میں پھیلے

ہوئے ہیں وہ معمولی قسم کی بودو باش اور سادہ زندگی بسر کرتے ہیں اور اپنے شہروں کو بدلتے رہتے ہیں۔ اس طرح موجود رہتے ہیں کہ غلط و مخالف لوگ انہیں شاخت نہیں کر سکتے۔ اور عدم موجودگی میں وہ لاپتہ اور گم ہو کر نہیں رہ جاتے۔ موت سے بے خوف رہتے ہیں۔ اور قبرستانوں کی زیارت کرتے رہتے ہیں۔ اگر کوئی مون ان کے پاس اپنی حاجت لے کر آتا ہے اس پر حرم و کرم کرتے ہیں۔ ان کے قلوب واذہاں میں اختلاف کو راہ نہیں ملتی خواہ ان کی رہائش اور ان کے گھر دور دور ہی کیوں نہ ہوں۔ پھر فرمایا کہ رسول اللہ نے یہ فرمایا تھا کہ میں شہر ہوں اور علیؑ اس شہر کا دروازہ ہیں۔ وہ جھوٹا ہے جو بلا دروازہ شہر میں آسکنے کا دعویٰ کرتا ہے۔ اور وہ بھی جھوٹا ہے جو مجھ سے محبت کا دعویٰ کرتا ہے۔ باوجود یہ کہ اسے علیؑ سے بعض ہے۔ (کافی ظفری جلد 2 صفحہ 262-263)

راہنماء اصول:-

یہ حقیقت آج کے تمام دانشوروں اور عقولاء کے نزدیک مسلمہ ہے کہ پوری نوع انسان کی اجتماعی عقل بھی تہما معموم کی طرح نہ آخری فیصلہ کر سکتی ہے۔ نہ ایسا کوئی حکم لگاسکتی ہے جس میں غلطی اور غلط فہمی کا امکان کسی حیثیت سے باقی نہ رہے۔

قارئین کی معلومات کیلئے عرض ہے کہ احادیث کے علم کیلئے اصولیں حضرات نے ایسے ایسے عجیب الخالقات و محیر العقول اصول و قوانین وضع کئے ہیں کہ عقل مختار نہ ہے۔ ان پچاس اصولوں و قوانین میں سے چند ایک کتابچہ ”اجتہاد و تقلید پر اعتراضات کا تجزیہ“، ناشر پیغام وحدت اسلامی صفحہ 44 میں سے تحریر کرتے ہیں۔

”(36) صحابہ، تابعین اور ان کے بھائیوں، بہنوں کی عصر حاضر تک معرفت؛

(38) اصحاب، تابعین اور ان کے پیروؤں میں سے جو راوی ہیں، عصر حاضر تک ان کے قبائل کی معرفت؛

(39) صحابہ سے عصر حاضر تک کے محدثین کے انساب کا علم؛

(41) صحابہ، تابعین، تبع تابعین اور عصر حاضر تک ان کے پیروؤں کی نیت کا جاننا؛

(42) راویانِ حدیث کے وطن کی پہچان

(43) صحابہ، تابعین، تبع تابعین کی اولاد اور ان کے غلاموں کی معرفت۔

کیونکہ گھوڑے، گدھے، چخر اور کبوتر بھی پیغام رسانی میں استعمال ہوتے رہے ہیں۔ صحابہ، تابعین، تبع تابعین ان کے بھائیوں، بہنوں، اولاد، غلاموں، لاپتہ یوں اور پیغام رسال جانوروں کی حفاظت کیلئے کئی بھی استعمال ہوتے رہے ہیں۔ ان تمام کی معرفت بھی درج بالا اصولوں میں شامل کر لی جائے تو شاید ان نامہ اصول و قوانین کی تکمیل ممکن ہو جائے۔ لاحول اور ان اللہ پڑھئے۔

قارئین کرام یقین کیجئے یہ تمام ترتیب ہمیں خود کو قرآن و حدیث کے ماتحت رکھنے کی بجائے اپنے خود ساختہ اصول فقد کے ماتحت کر دینے کی وجہ سے پیدا ہوئے ہیں۔ اگر ہمیں کوئی آیت یا حدیث اخباری کاغذ کے لکڑے پر چھپی ہوئی ملتی ہے تو کیا ہم اس کا غذ

کی مہیت، فیکٹری، ٹرانسپورٹ، چھاپ خانہ وغیرہ ڈھونڈتے پھریں گے؟ اور اس تحقیق کے مکمل ہونے تک کیا اس آیت یا حدیث کی حقانیت تسلیم نہیں کریں گے؟

معصوم حکم

معصوم حکم کے مطابق راوی کاندھب کچھ بھی ہو حدیث کا انکار یا تکذیب منع ہے۔

”امام علیہ السلام نے فرمایا کہ تم کسی ایسی حدیث کی تکذیب بھی نہ کرنا جو ہماری طرف منسوب کر کے تمہارے پاس کسی مرجحی یا قدری یا خارجی کی زبانی پنچھم درایتاً نہیں جانتے کہ شاید اس میں حق بات ہو اور تم حدیث کو جھٹلا کر عرش پر اللہ کو جھٹلانے کے مجرم بن جاؤ“۔ (علل الشرایع صفحہ 395)

بہر حال ہمیں جب بھی جہاں بھی معصومین کے اقوال و بیانات و احادیث میں اختلاف یا تعارض محسوس ہو یا محسوس ہو کہ یہ میں گھڑت بات معصومین سے منسوب کی گئی ہے تو ان حالات میں ہمیں کیا کرنا چاہئے؟

اللہ کا فرمان

اللہ تعالیٰ نے اپنی اور اپنے رسول اور اولی الامر کی اطاعت واجب کر کے یہ فیصلہ کر دیا کہ مسلمانوں میں جب کوئی اختلاف یا تنازع پیدا ہو تو وہ خود فیصلہ نہ کر لیں۔ بلکہ اللہ و رسول اور اولی الامر کے سامنے معاملہ پیش کریں اور انکے حکم کی اطاعت کریں۔ اس دستو روکا یمان کی شرط قرار دیا اور بہتر طرز عمل فرمایا۔ (سورہ نساء 4/59)

رسوٰل پاک کا حکم

رسوٰل اللہ نے اصول وضع فرمایا کہ:-

”اے لوگو! ہمیں جو کچھ میرے نام سے بتایا جائے اگر وہ قرآن کے موافق ہو تو وہ میرا کہا ہوا ہے اور جو کچھ قرآن کے خلاف ہو وہ میں نے ہرگز نہیں کہا“۔

آئمہؑ کی وصیت و نصیحت

امام محمد باقر علیہ السلام ملک سے باہر جانے والی جماعت کو وصیت کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ:- ”اور جب وہاں تمہارے سامنے ہماری ہدایات (احادیث) پہنچیں تو ان حدیشوں کو بر سر کار لانا جن کی تائید میں تمہارے پاس ہماری بتائی ہوئی کم از کم ایک یا زیادہ آیات قرآن ہوں۔ اور جو احادیث ایسی ہوں کہ تمہارے پاس تائیدی آیات نہیں ہیں۔ ان کو بر سر کار لانے سے رک جانا۔ اور ہم سے ان پر آیات طلب کرنا اور جب تک ہماری طرف سے قرآنی تفصیلات نہ وصول ہو جائیں کوئی اقدام نہ کرنا۔ اور یہ سمجھ رکھو اور اسی اصول پر عمل کرتے چلے جاؤ کہ ہمارا حقیقی غالبہ اور کھلا نظام قائم ہونے تک جو شخص غلط اقدامات کرو کے رہے اور انتظار میں زندگی

گزارے وہ اس شخص کے برابر ثواب کا حقدار ہے جو مستقل روزہ دار رہے۔ اور جو شخص اس نظام کو قائم کرنے اور برسر کارانے والے کے ساتھ مل کر اٹھے اور ان کے مخالف مجاز سے جنگ آزماء اور زندہ رہے۔ اس کا ثواب بیش شہیدوں کے برابر ہے۔ اور جو اس طرح قتل ہو جائے وہ چیز شہداء کا ثواب پائے گا۔

(کافی ظفری کافی جلد دوم صفحہ 245)

آئمہ علیهم السلام کا اولین و آخری اصول

امام جعفر صادق علیہ السلام نے اختلاف پر عمر بن حنظله کو آخری اور اولین اصول واضح کر دیا کہ ”سنوا کبھی نہ بھولو کہ ہماری احادیث جب بھی تمہاری افتادی پر باعث شبہات بنے تو تم پر واجب ہے۔ کہ ان احادیث کو مضبوطی سے تھام لو اور اس وقت تک ہر اقدام سے باز رہو جب تک تمہارا امام زمانہ آ کر تمہیں حقیقت احادیث پر مطلع نہ کر دے۔ اسلئے کہ تمہیں اپنا فرمان پہنچانا ہماری اپنی ذمہ داری ہے۔ (لَنَا إِلْقاءُ الْقَوْلُ) اور تم پر لازم ہے۔ کہ شبہات کے عالم میں اقدامات کر کے ہلاکت میں نہ پڑو ہمارا انتظار کرو۔“

(کافی ظفری کافی جلد اول صفحہ 75) (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ)

عربی زبان کے الفاظ کا معنوی استقلال

مسلمانوں میں جس قدر اختلاف پھیلے اور جتنے فرقے وجود میں آئے وہ تمام تر قرآن و احادیث کی غلط تعبیرات اور ترجیحوں کی وجہ سے وقوع میں آئے۔

یہ مسلمات میں سے ہے کہ ایک مادہ اور مصدر سے جتنے بھی دوسرے مصادر یا الفاظ بنتے ہیں ان سب میں جس طرح مادہ کے تینوں حروف برقرار رہتے ہیں اسی طرح تمام مصادر اور الفاظ میں مادہ اور مصدر کے بنیادی معنی بھی برقرار رہتے ہیں۔ اور وہ ہرگز کسی اور مصدر یا الفاظ میں نہیں ہوتے۔ یہ آخری بات ہی وہ بات ہے جس کے سمجھنے پر دارو مدار ہے اور جس کو سمجھ لینے اور اختیار کر لینے کے بعد امت کے تمام اختلاف ختم ہو سکتے ہیں۔ قرآن و احادیث کے الفاظ کو غیر لیقینی اور شکوک و شبہات سے دوچار کرنے کیلئے نام نہاد علماء اہل قلم اور مترجم ایک ہی مصدر کو سینکڑوں مختلف معنی میں استعمال کر دلتے ہیں اور ایک ہی معنی کیلئے سینکڑوں مختلف مصادر کو گڑ جاتے ہیں مثال کے طور پر:-

ولی: ایسا حاکم جو کسی حال میں اپنی رعایا کا بُرَانہ چاہے۔ اس لفظ کا مادہ ”و۔ ل۔ ی“ ہے۔ اس بنیاد یا مادہ سے بننے والے سینکڑوں الفاظ میں حاکم اور حاکمیت کا بنیادی تصور برقرار رہا لازم ہے۔ لیکن ان الفاظ کے ساتھ جو کچھ کیا گیا الفاظ میں سے جھلک دکھاتے ہیں۔

المولی :- کارساز، حمایتی، دوست۔

الموالی :- چچا کے بیٹے، عصبات۔

ولاء، توالی :- مجازی طور پر قربت۔

مَوْلَىٰ :-

غلام کو آزاد کرنیوالا آقا، آزاد ہونے والا غلام، معابدہ کرنیوالا،

ہر قریبی رشتہ دار، چچا کا بیٹا، ہمسایہ۔

أَوْلَىٰ :-

زیادہ لائق، زیادہ مستحق، زیادہ قریب۔

أَوْلَيَاءُ :-

دوست، ساتھی۔

الْأَوْلَىٰ :-

کارساز۔

وَلِيٰ :- مگہبان، بچانے والا، مدگار۔

وَلِيًّا :- کارساز، مدگار، دوست، رفیق، ساتھی مراد بیٹا، محافظ، حامی، بچانے والا۔

وَلِيَّةُ :- اُس کا سرپرست، نمائندہ، وکیل۔

وَلِيٌّ :- مصدر ہے تَوْلِيَةٌ معنی منہ موڑ کر بھاگ دیکھو مواليکم۔

وَلُوًا :- مصدر تولیہ منہ موڑ کر پیٹھ پھیر کر بھاگ جائیں، لوٹے، رخ کیا،

وَلُوا تو لیہ سے، منہ پھیرو، رخ کرو۔

تَوَلَّا:- انہوں نے پشت پھیری، مصدر تَوَلَّیٰ (مگر) تَوَلُّا:- کا مصدر تَوْلِيَةٌ تم

رخ کرو، تم پھر جاؤ۔

تَوَلَّى:- اُس نے منہ موڑا، اُس نے پیٹھ پھیر دی مصدر تَوَلَّیٰ ہے۔

تَوَلَّيْتُمْ:- تم پھر گئے، تم نے منہ موڑا، تم والی ہوئے،

تم حاکم ہوئے تَوَلَّیٰ مصدر سے۔

قارئین کرام آپ نے ان معنی میں بہت سے ایسی معنی بھی نوٹ کئے ہوں گے۔ جن کیلئے عربی زبان میں مستقل الفاظ موجود ہیں۔

مثلاً دوست کیلئے خَلِيلٌ حبیب - حَمِيمٌ اور 2- حَمَاتِي کیلئے عربی میں حَامِيٌ۔ 3- مد عربی کا لفظ ہے اور مُمِد و مُعاوِن

مدگار کے لئے معلوم ہیں۔ 4- ساتھی کے لئے عربی میں رَفِيقٌ موجود اور بولا جاتا ہے۔ 5- لائق عربی کا لفظ ہے۔ 6- مستحق بھی

عربی کا لفظ ہے۔ 7- قربت بھی عربی میں استعمال ہوتا ہے۔ 8- مگہبان کے لئے محافظ۔ 9- خبرگیر کے لئے رقبہ اور مہیمن

موجود ہیں۔ 10- وکیل خود مستقل لفظ ہے۔ عربی میں استعمال ہوتا چلا آتا ہے قرآن میں بھی یہ الفاظ موجود ہیں۔ 11- آقا خود عربی

کا لفظ ہے۔ محبت کرنیوالے کیلئے حبیب و محبوب عربی کے الفاظ سب کو معلوم ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے قرآن میں ہر مطلب کیلئے علیحدہ علیحدہ الفاظ نازل فرمائے ہیں۔ قرآن میں کہیں بھی ایک ہی معنی کیلئے دوسرے لفظ

یا کئی کئی الفاظ استعمال نہیں کئے ہیں۔ اور نہ کئی کئی مفہوم کو ایک ہی لفظ سے ظاہر فرمایا ہے۔ لیکن نہاد مترجمین نے ایک ہی معنی کیلئے

سینکڑوں مصادر استعمال کئے ہیں۔ مثال کے طور پر درایۃ سے نکنے والے الفاظ تَسْدِرُ نَسْدِرٰ، اِذْرَا وغیرہ کی جگہ درج ذیل مختلف مصادر بھی استعمال کئے جاتے ہیں:-

عِلْمٌ، خَبْرٌ، فَهْمٌ، قَوْلٌ، دَرْكٌ، حَدْرٌ، إِطْلَاعٌ، مُطْلِعٌ، واقِفٌ،
إِنْبَاهٌ، نَبُوَّةٌ، فَحْصٌ اور حِلٌّ۔

ان نام نہاد مترجمین کے مطابق سب کے ایک ہی معنی ہیں اور نہ صرف ایک ہی معنی میں درایۃ کی جگہ استعمال ہو سکتے ہیں بلکہ آپ میں ایک دوسرے کی جگہ استعمال کرنا بھی صحیح ہے۔

قارئین کرام! آپ یقین بیجھے، تجربہ کر کے دیکھ بیجھے۔ کوئی بھی ترجمہ قرآن سے علیحدہ کر لیں اور کسی عربی دان کو اس درخواست کے ساتھ دے دیں کہ دیانتداری سے اسے واپس عربی میں ترجمہ کر دے۔ نتائج آپ کے سامنے ہوں گے۔ آیات تو درکنار آپ کو آیات کے الفاظ ملنا بھی دشوار ہونگے۔ اور عقل و شعور، دین و دیانت، قرآن و مذہب اور مسلمہ قوانین سب کے سب سر پیٹتے نظر آئیں گے۔